



# 中信資源控股有限公司 CITIC Resources Holdings Limited

(incorporated in Bermuda with limited liability)  
(於百慕達註冊成立之有限公司)

Stock Code 股份代號: 1205

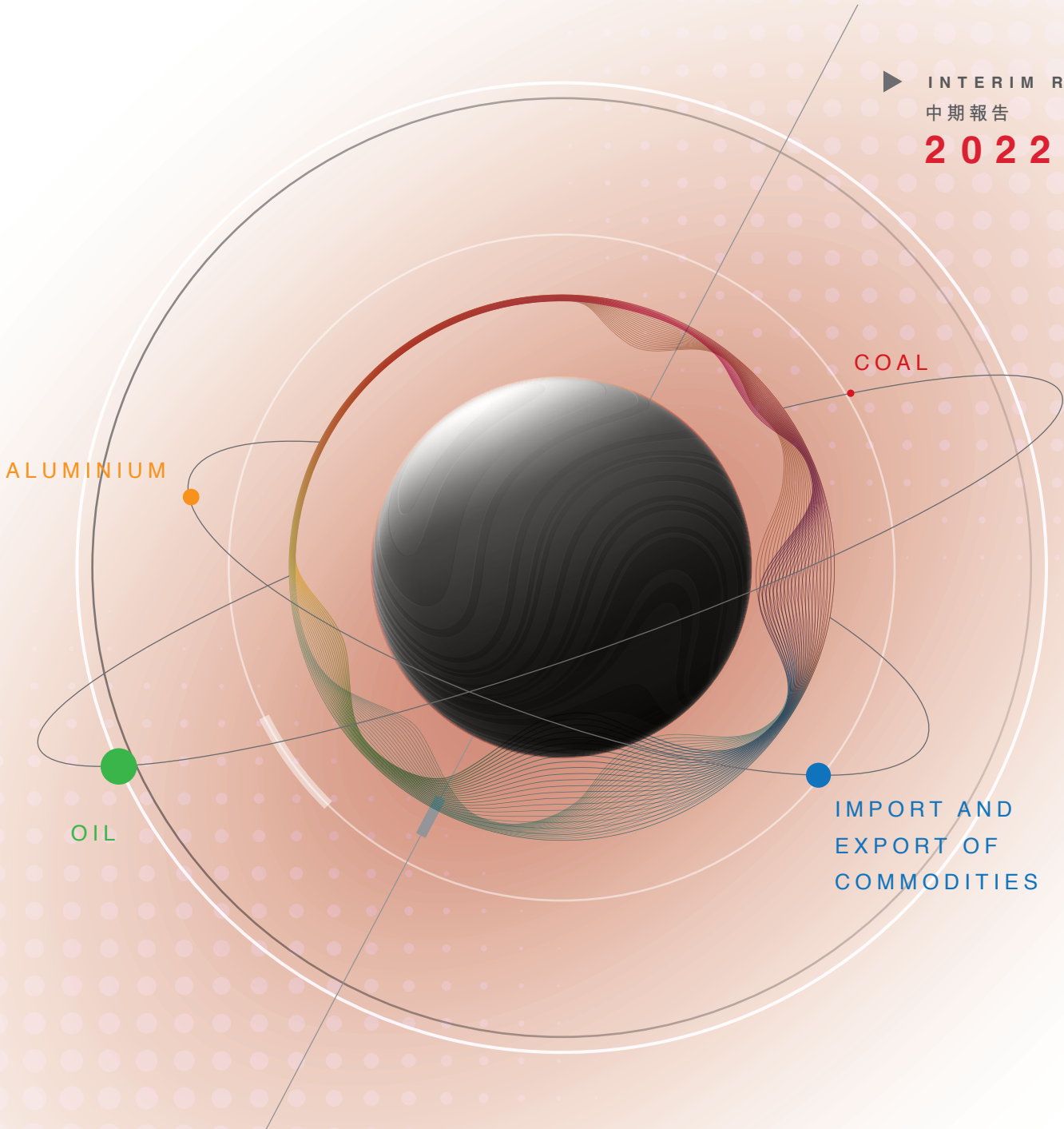
▶ INTERIM REPORT  
中期報告  
**2022**

ALUMINIUM

COAL

OIL

IMPORT AND  
EXPORT OF  
COMMODITIES





## OIL

Major income driver with steady production and development in oilfields located in Kazakhstan, China and Indonesia.



## COAL

A 14% participating interest in the Coppabella and Moorvale coal mines joint venture (a major producer of low volatile pulverized coal injection coal in the international seaborne market) and interests in a number of coal exploration operations in Australia with significant resource potential.



## IMPORT AND EXPORT OF COMMODITIES

An import and export of commodities business, based on strong expertise and established marketing networks, with a focus on international trade.



## ALUMINIUM

(1) a 22.5% participating interest in the Portland Aluminium Smelter joint venture, one of the largest and most efficient aluminium smelting operations in the world; and (2) a 9.6117% equity interest in Alumina Limited (ASX: AWC), one of Australia's leading companies with significant global interests in bauxite mining, alumina refining and selected aluminium smelting operations.

## Contents 目錄

<b>Corporate Information</b>		<b>公司資料</b>
<b>Financial Results</b>		<b>財務業績</b>
Condensed Consolidated Income Statement	1	簡明綜合利潤表
Condensed Consolidated Statement of Comprehensive Income	2	簡明綜合全面利潤表
Condensed Consolidated Statement of Financial Position	3	簡明綜合財務狀況報表
Condensed Consolidated Statement of Changes in Equity	4	簡明綜合權益變動表
Condensed Consolidated Statement of Cash Flows	7	簡明綜合現金流量表
Notes to the Condensed Consolidated Financial Statements	8	簡明綜合財務報表附註
<b>Other Information</b>		
<b>其他資料</b>		
Business Review and Outlook	22	業務回顧和展望
Financial Review	25	財務回顧
Liquidity, Financial Resources and Capital Structure	32	流動現金、財務資源和資本結構
Employees and Remuneration Policies	34	僱員和酬金政策
Events Occurring after the Reporting Period	34	報告期間後事項
Corporate Governance Code	34	企業管治守則
Model Code for Securities Transactions by Directors	35	董事進行證券交易的標準守則
Directors' and Chief Executive's Interests in Shares and Underlying Shares	35	董事和最高行政人員在股份和相關股份的權益
Share Option Scheme	36	購股權計劃
Substantial Shareholders' and Other Persons' Interests in Shares and Underlying Shares	36	主要股東和其他人士在股份和相關股份的權益
Update on Directors' Information Pursuant to Rule 13.51B(1) of the Listing Rules	38	根據上市規則第13.51B(1)條提供的董事資料更新
Purchase, Redemption or Sale of Listed Securities of the Company	38	購買、贖回或出售本公司的上市證券
Review of Accounts	38	審閱賬目
Glossary of Terms	39	詞彙表

## 公司資料

### 董事會

#### 執行董事

孫玉峰先生 (主席)  
索振剛先生 (副主席兼行政總裁)

#### 非執行董事

陳 健先生

#### 獨立非執行董事

范仁達先生  
高培基先生  
陸 東先生

### 審核委員會

范仁達先生 (主席)  
高培基先生  
陸 東先生

### 薪酬委員會

高培基先生 (主席)  
范仁達先生  
陸 東先生  
索振剛先生

### 提名委員會

孫玉峰先生 (主席)  
范仁達先生  
高培基先生

### 風險管理委員會

陸 東先生 (主席)  
范仁達先生  
高培基先生  
孫玉峰先生  
索振剛先生

### 公司秘書

屈治平先生

### 註冊辦事處

Clarendon House  
2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda

### 總辦事處和主要營業地點

香港九龍柯士甸道西1號  
環球貿易廣場67樓  
6701-02及08B室

電話：(852) 2899 8200  
傳真：(852) 2815 9723  
電郵：ir@citicresources.com  
網址：http://resources.citic

### 香港股份過戶登記分處

卓佳登捷時有限公司  
香港夏慤道16號  
遠東金融中心17樓

### 核數師

羅兵咸永道會計師事務所  
執業會計師及註冊公眾利益實體核數師  
香港中環  
太子大廈22樓

### 主要往來銀行

中國銀行 (香港) 有限公司  
中信銀行 (國際) 有限公司  
中國建設銀行股份有限公司，香港分行  
國家開發銀行香港分行  
瑞穗銀行香港分行  
三井住友銀行



## 財務業績

本公司董事會提呈本集團於本期間的未經審核綜合中期業績。

### 簡明綜合利潤表

	附註	2022年	2021年
收入	5	3,228,390	1,703,857
銷售成本		(2,167,863)	(1,340,714)
毛利		1,060,527	363,143
其他收入、收益和虧損淨額	5	102,486	52,547
一般和行政費用		(132,932)	(122,749)
其他支出淨額		(4,712)	(10,152)
融資成本	6	(55,122)	(43,125)
應佔的溢利：			
一間聯營公司		102,445	77,255
一間合資企業		286,722	172,778
除稅前溢利	7	1,359,414	489,697
所得稅支出	8	(430,942)	(42,160)
期間溢利		928,472	447,537
歸屬於：			
本公司股東		893,288	427,412
非控股股東權益		35,184	20,125
		928,472	447,537
本公司普通股股東應佔每股盈利	9	港仙	港仙
基本		11.37	5.44
攤薄		11.37	5.44

## 簡明綜合全面利潤表

	2022年	2021年
期間溢利	928,472	447,537
其他全面收入／(虧損)		
可於其後期間重新分類至損益的其他全面收入／(虧損)：		
現金流量對沖：		
期間內產生的對沖工具公允價值變動的有效部份	13,060	(15,953)
所得稅影響	—	4,787
	13,060	(11,166)
換算海外業務產生的匯兌差額	(151,155)	18,280
應佔一間合資企業的其他全面(虧損)／收入	(5,994)	1,694
可於其後期間重新分類至損益的其他全面(虧損)／收入淨額	(144,089)	8,808
期間除稅後的其他全面(虧損)／收入	(144,089)	8,808
期間全面收入總額	784,383	456,345
歸屬於：		
本公司股東	762,512	434,131
非控股股東權益	21,871	22,214
	784,383	456,345

## 簡明綜合財務狀況報表

	附註	2022年6月30日 未經審核	2021年12月31日 經審核
<b>非流動資產</b>			
物業、廠房和設備	11	3,569,056	3,838,772
使用權資產		66,334	83,123
商譽		24,682	24,682
其他資產		224,111	224,676
在一間聯營公司的投資		2,934,634	2,893,101
在一間合資企業的投資		2,354,493	2,073,765
預付款項、按金和其他應收款	12	24,875	38,594
定期存款		91,647	88,754
遞延稅項資產		–	187,832
<b>非流動資產總額</b>		<b>9,289,832</b>	<b>9,453,299</b>
<b>流動資產</b>			
存貨	13	521,151	431,595
應收貿易賬款	14	588,186	704,889
預付款項、按金和其他應收款	12	254,029	167,372
衍生金融工具	15	114,978	21,012
現金和存款	16	2,486,131	1,925,573
<b>流動資產總額</b>		<b>3,964,475</b>	<b>3,250,441</b>
<b>流動負債</b>			
應付賬款	17	110,998	135,803
應付稅項		54,969	54,113
應計負債和其他應付款		889,762	919,545
應付股息		353,633	–
衍生金融工具	15	–	643
銀行和其他借貸	18	374,989	240,669
租賃負債		20,432	26,463
長期僱員福利撥備		41,619	46,667
撥備		4,948	1,163
<b>流動負債總額</b>		<b>1,851,350</b>	<b>1,425,066</b>
<b>流動資產淨額</b>		<b>2,113,125</b>	<b>1,825,375</b>
<b>資產總額減流動負債</b>		<b>11,402,957</b>	<b>11,278,674</b>

## 簡明綜合財務狀況報表

	附註	2022年6月30日 未經審核	2021年12月31日 經審核
資產總額減流動負債		11,402,957	11,278,674
<b>非流動負債</b>			
銀行和其他借貸	18	2,954,640	3,418,480
租賃負債		31,871	41,102
遞延稅項負債		402,651	256,016
長期僱員福利撥備		17,593	19,919
撥備		642,093	619,833
非流動負債總額		4,048,848	4,355,350
<b>資產淨額</b>		7,354,109	6,923,324
<b>權益</b>			
本公司股東應佔權益			
已發行股本	19	392,886	392,886
儲備		6,960,445	6,551,531
		7,353,331	6,944,417
非控股股東權益		778	(21,093)
<b>權益總額</b>		7,354,109	6,923,324

## 簡明綜合權益變動表

	已發行 股本	股份 溢價賬	繳入盈餘	資本儲備
在2020年12月31日(經審核)和2021年1月1日	392,886	6,852	251,218	(38,579)
本期間全面收入／(虧損)總額	-	-	-	-
<b>在2021年6月30日(未經審核)</b>	<b>392,886</b>	<b>6,852</b>	<b>251,218</b>	<b>(38,579)</b>
在2021年12月31日(經審核)和2022年1月1日	<b>392,886</b>	<b>6,852</b>	<b>251,218</b>	<b>(38,579)</b>
本期間全面收入／(虧損)總額	-	-	-	-
末期股息	-	-	-	-
<b>在2022年6月30日(未經審核)</b>	<b>392,886</b>	<b>6,852</b>	<b>251,218</b>	<b>(38,579)</b>



## 本公司股東應佔

匯兌波動 儲備	現金流量 對沖儲備	投資相關 儲備	界定 福利儲備	保留溢利	小計	非控股 股東權益	權益總額
117,512	25,691	(1,392,632)	29,306	6,415,461	5,807,715	(40,397)	5,767,318
16,191	(11,166)	1,694	–	427,412	434,131	22,214	456,345
133,703	14,525	(1,390,938)	29,306	6,842,873	6,241,846	(18,183)	6,223,663
<b>182,180</b>	<b>16,308</b>	<b>(1,422,978)</b>	<b>37,703</b>	<b>7,518,827</b>	<b>6,944,417</b>	<b>(21,093)</b>	<b>6,923,324</b>
(137,842)	13,060	(5,994)	–	893,288	762,512	21,871	784,383
–	–	–	–	(353,598)	(353,598)	–	(353,598)
<b>44,338</b>	<b>29,368</b>	<b>(1,428,972)</b>	<b>37,703</b>	<b>8,058,517</b>	<b>7,353,331</b>	<b>778</b>	<b>7,354,109</b>

## 簡明綜合現金流量表

	2022年	2021年
<b>經營活動的現金流量</b>		
經營活動產生現金流量淨額	1,149,572	349,386
<b>投資活動的現金流量</b>		
已收利息	10,559	7,366
來自一間聯營公司的股息收入	60,912	63,087
購入物業、廠房和設備	(244,850)	(188,317)
出售物業、廠房和設備的款項	784	189
出售其他資產的款項	(202)	2,722
來自一間合資企業的償還貸款	23,400	–
原到期日超過一年的定期存款增加	–	(13,361)
支付棄置成本	(7,345)	–
存款至一間同系附屬公司增加	(270,003)	–
投資活動所用現金流量淨額	(426,745)	(128,314)
<b>融資活動的現金流量</b>		
新增銀行和其他借貸	635,466	2,999,116
償還銀行和其他借貸	(958,811)	(4,064,350)
從政府收到一筆貸款	–	7,945
償還一筆政府貸款	–	(14,242)
租賃付款的本金部份	(12,970)	(15,717)
租賃負債的利息部份	(750)	(1,406)
已付利息	(35,084)	(42,374)
已付融資費用	(980)	(19,779)
融資活動所用現金流量淨額	(373,129)	(1,150,807)
<b>現金和現金等值項目增加／(減少) 淨額</b>	<b>349,698</b>	<b>(929,735)</b>
期初的現金和現金等值項目	1,306,724	2,314,285
匯率變動影響淨額	(204)	(102)
<b>期末的現金和現金等值項目</b>	<b>1,656,218</b>	<b>1,384,448</b>
<b>現金和現金等值項目結餘的分析</b>		
現金和銀行結餘	1,289,585	657,018
定期存款	366,633	727,430
在簡明綜合財務狀況報表所列的現金和現金等值項目	1,656,218	1,384,448

## 簡明綜合財務報表附註

### 1. 編製基準

此等未經審核中期簡明綜合財務報表（「財務報表」）乃按香港會計師公會頒佈的香港會計準則（「HKAS」）34「中期財務報告」和香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）附錄十六的適用披露規定而編製。

此等財務報表並不包括年度綜合財務報表所規定的所有資料和披露，故應與本集團截至2021年12月31日止年度的綜合財務報表一併閱讀。

除採納自2022年1月1日起生效的新訂和經修訂準則（詳情載於下文附註2）外，編製此等財務報表所採用的會計政策和計算方法與本集團截至2021年12月31日止年度的綜合財務報表所採用者一致。

此等財務報表在2022年7月22日獲董事會批准和授權發佈。

### 2. 會計政策和披露的變動

本集團已就此等財務報表首次採納下列由香港會計師公會頒佈的新訂和經修訂香港財務報告準則（「HKFRS」）（包括所有香港財務報告準則、HKAS和詮釋）。

HKFRS 3修訂本	概念框架的提述
HKAS 16修訂本	物業、廠房和設備：作擬定用途前的所得款項
HKAS 37修訂本	虧損性合約-履行合約的成本
HKFRSs年度改進	2018至2020年HKFRSs年度改進

若干修訂本於2022年首次應用，惟並無對本集團的中期簡明綜合財務報表產生影響。

### 3. 已頒佈惟未生效的香港財務報告準則

本集團並未在此等財務報表中應用以下已頒佈惟尚未生效的新訂和經修訂HKFRS。

HKFRS 10和HKAS 28 (2011年) 修訂本	投資者與其聯營公司或合資企業之間的資產出售或注資 <sup>2</sup>
HKFRS 17	保險合約 <sup>1</sup>
HKAS 1修訂本	將負債分類為流動或非流動 <sup>1</sup>
香港詮釋第5號 (2020年)	財務報表的呈列—借款人對含有按要求償還條款的定期貸款的分類 <sup>1</sup>
HKAS 1及香港財務報告準則 實務報告第2號修訂本	會計政策披露 <sup>1</sup>
HKAS 8修訂本	會計估計的定義 <sup>1</sup>
HKAS 12修訂本	來自單一交易有關資產及負債的遞延稅項 <sup>1</sup>

<sup>1</sup> 於2023年1月1日或之後開始的年度期間生效

<sup>2</sup> 尚未釐定強制生效日期惟目前可供採納

本集團現正評估首次應用此等新訂和經修訂HKFRS的影響。截至目前，其結論為採納此等新訂和經修訂HKFRS可能導致會計政策的變動。然而，本集團暫時未能確定此等新訂和經修訂HKFRS是否會對本集團的經營業績和財務狀況產生重大影響。

### 4. 經營分類資料

就管理而言，本集團按產品和服務劃分業務單位，並擁有以下四類報告經營分類：

- (a) 電解鋁分類，包括經營Portland Aluminium Smelter，其在澳洲從事採購氧化鋁和生產鋁錠業務；
- (b) 煤分類，包括在澳洲營運煤礦和銷售煤；
- (c) 進出口商品分類，包括在澳洲出口多種商品，例如鋁錠和氧化鋁；和進口其他商品和製成品，例如鋼和汽車和工業用電池和輪胎；和
- (d) 原油分類，包括在印尼和中國經營油田和銷售石油。

#### 4. 經營分類資料 (續)

管理層對本集團各經營分類的業績分別進行監控，以作出有關資源分配的決策和表現評估。分類表現乃根據可報告分類溢利／(虧損)進行評估，此乃計量經調整除稅前溢利／(虧損)。經調整除稅前溢利／(虧損)乃與本集團的除稅前溢利計量一致，惟有關計量不包括利息收入、融資成本、應佔一間聯營公司和一間合資企業的溢利，以及總部和企業的支出。

分類資產不包括在一間聯營公司的投資、在一間合資企業的投資、遞延稅項資產、現金和存款和其他未分配總部和企業資產，原因是該等資產乃按集團基準管理。

分類負債不包括銀行和其他借貸、租賃負債、遞延稅項負債和其他未分配總部和企業負債，原因是該等負債乃按集團基準管理。

截至6月30日止六個月					
未經審核	電解鋁	煤	進出口商品	原油	總計
<b>2022年</b>					
<b>分類收入：</b>					
銷售予外界客戶	736,090	658,647	877,886	955,767	3,228,390
其他收入	85,658	2,742	3,051	2,828	94,279
	821,748	661,389	880,937	958,595	3,322,669
<b>分類業績</b>	228,059	354,258	19,178	523,403	1,124,898
<b>對賬：</b>					
利息收入和未分配收益					8,207
未分配開支					(107,736)
未分配融資成本					(55,122)
應佔的溢利：					
一間聯營公司					102,445
一間合資企業					286,722
除稅前溢利					1,359,414



## 4. 經營分類資料(續)

截至6月30日止六個月 未經審核	電解鋁	煤	進出口商品	原油	總計
2021年					
分類收入：					
銷售予外界客戶	566,661	259,383	320,316	557,497	1,703,857
其他收入	16,006	-	3,884	5,429	25,319
	582,667	259,383	324,200	562,926	1,729,176
分類業績	122,061	(25,485)	10,791	240,309	347,676
對賬：					
利息收入和未分配收益					27,228
未分配開支					(92,115)
未分配融資成本					(43,125)
應佔的溢利：					
一間聯營公司					77,255
一間合資企業					172,778
除稅前溢利					489,697

千港元	電解鋁	煤	進出口商品	原油	總計
分類資產					
2022年6月30日(未經審核)	752,979	569,203	485,194	3,609,881	5,417,257
2021年12月31日(經審核)	554,361	602,759	622,664	3,759,396	5,539,180
分類負債					
2022年6月30日(未經審核)	436,800	269,299	34,003	822,706	1,562,808
2021年12月31日(經審核)	436,538	258,612	66,916	803,860	1,565,926

## 5. 收入、其他收入、收益和虧損淨額

本集團的收入分析如下：

	2022年	2021年
與客戶之間的合約產生的收入		
銷售商品：		
電解鋁	736,090	566,661
煤	658,647	259,383
進出口商品	877,886	320,316
原油	955,767	557,497
	<b>3,228,390</b>	<b>1,703,857</b>

### (a) 分解收入資料

	電解鋁	煤	進出口商品	原油	總計
<b>2022年</b>					
<b>地區市場</b>					
中國	-	-	-	886,500	886,500
澳洲	-	-	841,342	-	841,342
歐洲	354,803	12,350	-	-	367,153
其他亞洲國家	366,200	448,797	-	69,267	884,264
其他	15,087	197,500	36,544	-	249,131
	<b>736,090</b>	<b>658,647</b>	<b>877,886</b>	<b>955,767</b>	<b>3,228,390</b>
<b>2021年</b>					
<b>地區市場</b>					
中國	-	-	-	557,497	557,497
澳洲	-	-	313,508	-	313,508
歐洲	207,101	26,655	-	-	233,756
其他亞洲國家	296,336	143,636	214	-	440,186
其他	63,224	89,092	6,594	-	158,910
	<b>566,661</b>	<b>259,383</b>	<b>320,316</b>	<b>557,497</b>	<b>1,703,857</b>

本集團的其他收入、收益和虧損淨額分析如下：

	2022年	2021年
利息收入	10,260	7,094
服務手續費	2,867	3,688
出售廢料	3,029	2,426
存貨撥備回撥	-	2,070
政府補助	-	2,669
出售物業、廠房和設備的收益	740	60
衍生金融工具的公允價值收益	84,843	12,653
匯兌(虧損)/收益淨額	(6,468)	11,419
其他	7,215	10,468
	<b>102,486</b>	<b>52,547</b>

## 6. 融資成本

融資成本分析如下：

	2022年	2021年
銀行和其他借貸的利息支出	36,134	44,456
租賃負債的利息支出	900	1,426
非按公允價值列值入賬損益的 金融負債的利息支出總額	37,034	45,882
其他融資費用：		
撥備貼現值因時間流逝所產生的增加	11,901	4,467
過往期間超額撥備	–	(8,282)
其他	6,187	1,058
	55,122	43,125

## 7. 除稅前溢利

本集團的除稅前溢利乃經扣除／(計入)：

	2022年	2021年
物業、廠房和設備折舊	223,568	205,411
使用權資產折舊	15,599	15,894
其他資產攤銷	766	793
出售物業、廠房和設備的收益淨額	(738)	(59)
出售其他資產的虧損	–	124
衍生金融工具的公允價值收益	(84,843)	(12,653)
匯兌虧損／(收益)淨額	6,468	(11,419)

## 8. 所得稅支出

	2022年	2021年
本期間-香港	–	–
本期間-其他地區		
期間支出	161,493	175
過往期間的超額撥備	(6)	(19)
遞延	269,455	42,004
期間稅項總支出	430,942	42,160

用於在香港產生估計應評稅溢利的香港利得稅法定稅率為16.5% (2021年：16.5%)。由於本集團於本期間內在香港並無應評稅溢利，故並無作出香港利得稅撥備 (2021年：無)。

在其他地區的應評稅溢利稅項已根據本集團經營業務所在司法權區的適用稅率計算。

## 8. 所得稅支出 (續)

**澳洲：**本集團在澳洲註冊成立的附屬公司須繳付澳洲利得稅，稅率為30% (2021年：30%)。

**印尼：**適用於在印尼營運的附屬公司的企業稅率為25% (2021年：25%)。本集團一間附屬公司須就其擁有在印尼的油氣資產的參與權益按15% (2021年：15%) 的實際稅率繳付分公司稅。

**中國：**本集團在中國註冊的附屬公司須繳付企業所得稅，稅率為25% (2021年：25%)。

**哈薩克斯坦：**本集團在哈薩克斯坦註冊的附屬公司須繳付企業所得稅，稅率為20% (2021年：20%)。

根據HKAS 12「所得稅」，遞延稅項資產和負債乃按預期在變現資產或清償負債期間適用的稅率計算。

## 9. 本公司普通股股東應佔每股盈利

每股基本盈利數額乃根據本公司普通股股東應佔本期間溢利893,288,000港元 (2021年：427,412,000港元) 和本期間內已發行普通股加權平均股數7,857,727,149股 (2021年：7,857,727,149股) 計算。

在本期間和截至2021年6月30日止六個月，本集團並無已發行的潛在攤薄普通股。

## 10. 股息

董事會決議就本期間不派發中期股息 (2021年：無)。

截至2021年12月31日止年度末期股息每股普通股4.50港仙，合共353,598,000港元，於2022年6月17日召開的股東週年大會上獲股東批准，並於2022年7月19日派發。

## 11. 物業、廠房和設備

本期間內，本集團以總成本128,702,000港元 (2021年：221,472,000港元) 購置物業、廠房和設備，並出售賬面總值為44,000港元 (2021年：130,000港元) 的物業、廠房和設備。

**12. 預付款項、按金和其他應收款**

	2022年6月30日 未經審核	2021年12月31日 經審核
預付款項	120,448	22,367
按金和其他應收款	160,775	208,446
	281,223	230,813
減值撥備	(2,319)	(24,847)
	278,904	205,966
列為流動資產部份	(254,029)	(167,372)
非流動部份	24,875	38,594

本集團的其他應收款包括應收CCEL款項12,426,000港元（2021年12月31日：35,826,000港元），該款項為免息和按要求償還，以及應收青島德誠礦業有限公司的其他賠償37,344,000港元（2021年12月31日：39,225,000港元）。

在2022年6月30日，其他應收款2,319,000港元（2021年12月31日：24,847,000港元）已減值並悉數撥備。於本期間內，已撇銷13,773,000港元（2021年12月31日：11,646,000港元）及8,775,000港元已計入其他支出（2021年12月31日：無）。

**13. 存貨**

	2022年6月30日 未經審核	2021年12月31日 經審核
原材料	235,952	170,022
在製品	23,449	22,411
製成品	261,750	239,162
	521,151	431,595

**14. 應收貿易賬款**

應收貿易賬款的賬齡分析（以發票日期為基準並扣除虧損撥備）如下：

	2022年6月30日 未經審核	2021年12月31日 經審核
一個月內	261,838	331,680
一至二個月	145,859	216,475
二至三個月	89,301	82,314
超過三個月	91,188	74,420
	588,186	704,889

本集團一般給予認可客戶的賒賬期由30日至120日不等。



## 15. 衍生金融工具

	2022年6月30日		2021年12月31日	
	未經審核 資產	負債	經審核 資產	負債
遠期貨幣合約	24,656	–	6,000	–
遠期商品合約	–	–	–	643
內含衍生工具	–	–	8,145	–
電力合約三	90,322	–	6,867	–
	<b>114,978</b>	<b>–</b>	<b>21,012</b>	<b>643</b>

本集團若干成員公司在日常業務運作中訂立衍生金融工具，藉此對沖外匯匯率、商品價格和電價波動的風險。

## 16. 現金和存款

	2022年6月30日	2021年12月31日
現金和銀行結餘	1,289,585	748,355
定期存款	458,280	706,062
	<b>1,747,865</b>	<b>1,454,417</b>
減：原到期日為超過三個月的定期存款	–	(58,939)
原到期日為超過一年的定期存款	(91,647)	(88,754)
現金和現金等值項目	<b>1,656,218</b>	<b>1,306,724</b>
同系附屬公司的存款	829,913	559,910
原到期日為超過三個月的定期存款	–	58,939
現金和存款	<b>2,486,131</b>	<b>1,925,573</b>

## 17. 應付賬款

應付賬款的賬齡分析 (以發票日期為基準) 如下：

	2022年6月30日	2021年12月31日
	未經審核	經審核
一個月內	109,255	135,719
一至三個月	118	61
超過三個月	1,625	23
	<b>110,998</b>	<b>135,803</b>

應付賬款為不計息和一般按30日至90日數期結算。

## 18. 銀行和其他借貸

	附註	2022年6月30日 未經審核	2021年12月31日 經審核
銀行借貸 – 無抵押	(a)	2,471,629	2,489,149
其他借貸 – 無抵押	(b)	858,000	1,170,000
		<b>3,329,629</b>	<b>3,659,149</b>

附註：

(a) 在2022年6月30日，銀行借貸包括：

- (i) 共計41,915,429澳元 (225,229,000港元) 的貿易融資，按Bank Bill Swap Bid Rate (或資金成本) 加年息差計息；
- (ii) 共計159,524,000美元 (776,880,000港元) 的銀行貸款，按倫敦銀行同業拆息 (「LIBOR」) 加年息差計息；及
- (iii) 共計188,400,000美元 (1,469,520,000港元) 的銀行貸款，從本公司最終控股公司的一間附屬公司取得，按LIBOR加年息差計息。

(b) 其他借貸共計110,000,000美元 (858,000,000港元)，為從本公司最終控股公司的一間附屬公司取得的貸款，按三個月LIBOR加年息差計息。

	2022年6月30日 未經審核	2021年12月31日 經審核
應償還銀行貸款：		
一年內或即付	374,989	240,669
第二年	2,096,640	925,600
第三至五年 (包括首尾兩年)	–	1,322,880
	<b>2,471,629</b>	<b>2,489,149</b>
應償還其他借貸：		
第二年	–	–
第三至五年 (包括首尾兩年)	858,000	1,170,000
銀行和其他借貸總額	<b>3,329,629</b>	<b>3,659,149</b>
列作流動負債部份	<b>(374,989)</b>	<b>(240,669)</b>
非流動部份	<b>2,954,640</b>	<b>3,418,480</b>

## 19. 股本

	2022年6月30日 未經審核	2021年12月31日 經審核
法定： 10,000,000,000股（2021年12月31日：10,000,000,000股） 每股面值0.05港元的普通股	500,000	500,000
已發行和繳足： 7,857,727,149股（2021年12月31日：7,857,727,149股） 每股面值0.05港元的普通股	392,886	392,886

## 20. 訴訟和或然負債

在2020年4月，威海在山東省高級人民法院對（其中包括）本公司間接全資附屬公司CACT提出三項索賠（「索賠」）。據稱索賠與以CACT為受益人發出的三張信用證有關，信用證乃用作CACT在2014年向青島德誠礦業有限公司出售存儲在中國青島港保稅倉庫若干數量的鋁的付款。CACT拒絕索賠，並在中國委聘當地法律顧問就該索賠進行抗辯。山東省高級人民法院已作出一審判決，認為CACT對威海的損失毋須承擔責任，原因是並無證據表明CACT有任何欺詐意圖。

然而，山東省高級人民法院在2021年5月16日刊登通告，當中指威海已就一審判決向北京的最高人民法院提起上訴。上訴聆訊在2021年10月19日舉行。截至本報告日期，北京的最高人民法院尚未就上訴聆訊作出判決。

## 21. 承擔

本集團的資本開支承擔如下：

	2022年6月30日 未經審核	2021年12月31日 經審核
已簽約但未撥備： 基建項目以及購置物業、廠房和設備的資本開支	365,417	415,561

此外，本集團應佔一間合資企業的資本開支承擔如下：

	2022年6月30日 未經審核	2021年12月31日 經審核
已簽約但未撥備： 基建項目以及購置物業、廠房和設備的資本開支	50,156	48,066

## 22. 關連人士交易和關連交易

除此等財務報表其他部份所披露的交易和結餘外，本集團與其關連人士進行下列重大交易：

(a) 截至6月30日止六個月 未經審核	2022年	2021年
最終控股公司的附屬公司：		
租賃負債的利息支出	33	157
銀行和其他借貸的利息支出	26,348	35,572
服務手續費	2,867	3,688
管理費收入	1,784	1,530

上述交易均按共同議定的條款釐定。

(b) 應付關連人士：

	2022年6月30日 未經審核	2021年12月31日 經審核
最終控股公司的附屬公司：		
現金和存款	831,628	562,081
銀行借貸	1,469,520	1,544,400
其他借貸 <sup>1</sup>	858,000	1,170,000
租賃負債	3,719	5,414

<sup>1</sup> 為一項無抵押貸款，貸款期自2021年3月起為期三年。該貸款按LIBOR加息差計息。

(c) 已付本集團主要管理層成員的薪酬如下：

截至6月30日止六個月 未經審核	2022年	2021年
薪金	4,930	13,217
董事袍金	145	435
津貼	561	1,080
退休金計劃供款	407	453
	<b>6,043</b>	<b>15,185</b>

## 22. 關連人士交易和關連交易 (續)

(d) 本集團根據與關連人士的不可撤銷經營租賃到期應付的未來最低租賃款總額如下：

	2022年6月30日 未經審核	2021年12月31日 經審核
一年內	4,528	6,290
第二年至第五年 (包括首尾兩年)	764	2,403
	<b>5,292</b>	<b>8,693</b>

## 23. 金融工具的公允價值和公允價值分層

計入預付款項、按金和其他應收款中的金融資產、應收貿易賬款、現金和存款、應付賬款以及計入應計負債和其他應付款中的金融負債的公允價值與其賬面價值相若，主要由於該等金融工具的期限短。

本公司各主要附屬公司負責彼等各自的金融工具的公允價值計量。本公司財務團隊負責審閱和調整估值程序的參數。為編製中期和年度的財務報告，每年與財務總監討論估值程序和結果兩次。

金融資產和負債的公允價值是按當前與自願方交易 (而非被迫或清盤出售) 中可交換有關工具的金額列賬。估計公允價值乃使用以下的方法和假設。

- (a) 非流動部份定期存款和銀行和其他借貸的公允價值是通過採用具有類似條款、信貸風險和剩餘到期期限的工具的現有利率貼現預期未來現金流量而計算。本集團在本期間末的定期存款和銀行和其他借貸的不履約風險被評估為並不重大。
- (b) 本集團與多個交易對手 (主要是具有高信貸質素的金融機構) 訂立衍生金融工具。衍生金融工具 (包括遠期貨幣合約、遠期商品合約、利率掉期合約、臨時定價安排的內含衍生工具和電力合約三) 採用現值計算法按類似遠期定價和折現現金流量模型的估值技術計量。遠期貨幣合約、遠期商品合約、臨時定價安排的內含衍生工具和電力合約三的公允價值與其賬面值相同。
- (i) 遠期貨幣合約、遠期商品合約、臨時定價安排的內含衍生工具及電力合約三的公允價值乃使用重大可觀察市場數據和非重大不可觀察市場數據基於估值技術而釐定。



## 23. 金融工具的公允價值和公允價值分層 (續)

### 公允價值分層

下表為本集團金融工具的公允價值計量分層說明。

#### 按公允價值計量的資產：

	公允價值計量使用			總計
	活躍市場 報價 (第一層)	重大 可觀察 數據 (第二層)	重大 不可觀察 數據 (第三層)	
<b>2022年6月30日 (未經審核)</b>				
衍生金融工具	-	114,978	-	114,978
<b>2021年12月31日 (經審核)</b>				
衍生金融工具	-	21,012	-	21,012

#### 按公允價值計量的負債：

	公允價值計量使用			總計
	活躍市場 報價 (第一層)	重大 可觀察 數據 (第二層)	重大 不可觀察 數據 (第三層)	
<b>2022年6月30日 (未經審核)</b>				
衍生金融工具	-	-	-	-
<b>2021年12月31日 (經審核)</b>				
衍生金融工具	-	643	-	643

在本期間內，本集團並無就金融資產和金融負債的公允價值計量在第一層和第二層之間調撥，亦無轉入或轉出第三層（2021年：無）。

## 業務回顧和展望

### 回顧

2022年上半年，全球經濟不確定性增強，美元加息、中國COVID-19疫情反覆、OPEC與主要產油國限產措施結束、哈薩克緊急事件、俄烏衝突等地緣政治事件頻發等因素對原油等大宗商品的供需關係造成影響。整體而言，避險和恐慌情緒持續推高大宗商品價格。1-6月平均油價為107.7美元／桶，同比上升65.7%，電解鋁和煤炭的實現價格也有較大幅度增長，推動本集團整體業績大幅提升。

面對外部環境的複雜性和不確定性，本集團堅持穩中求進，穩中求變，利用發展解決問題。通過不斷細化降本增效，深化改革、大力創新、夯實隊伍，不斷提高管理水平，本集團實現了經營業績的高質量發展。期內，本集團實現實現營業收入32.3億港元，同比增加15.2億港元，增幅89.5%；股東應佔淨利潤8.9億港元，同比增加近1倍。截至2022年6月30日，總資產13.3億港元，股東應佔淨資產7.4億港元。資產負債率進一步下降到46%，為近年來最低水平。

### 原油業務

本期間內，本集團積極把握油價上漲契機，努力提升產量，2022年上半年，本集團三個油田實現權益產量480.5萬桶，同比增加18.5萬桶，增幅約4.0%，其中Karazhanbas油田提前做好產量提升部署，產量同比上升11.7萬桶；月東油田產量增加8.3萬桶，主要由於新井逐漸投產帶來的產量提升；印尼Seram區塊通過精細化管理降低了綜合成本，期內產量同比下降了1.5萬桶。

業績方面，Karazhanbas油田正積極採取措施以應對俄烏衝突導致銷售貼水加大對油田利潤造成的不利影響，並將持續推動採出水處理廠項目等工作進度，以保障原油業務順利發展。此外，出口關稅減免申請工作已在期內重啟，Karazhanbas油田瀝青產品的銷售價格通過公開招標有較大幅度提升，此等措施將有助進一步提升公司盈利水平。本期間內，Karazhanbas油田權益產量為353.3萬桶，實現股東應佔淨利潤約2.87億港元，同比大幅增加66%。月東油田進一步推動調整開發方案，加大勘探開發力度，加強稅收籌劃，實現權益產量約118.7萬桶、股東應佔淨利潤約3.22億港元，同比增加了約1.4億港元。印尼Seram油田方面，本集團正積極推進Lofin-2試氣工作，提升項目價值。期內，印尼Seram油田權益產量約為8.4萬桶，實現股東應佔淨利潤約0.2億港元，同比增加了約0.3億港元。

## 非油業務

2022年上半年，本集團非油業務實現股東應佔淨利潤約3.9億港元（同比增加約2.3億港元），主要受惠於期內鋁、煤價格上漲及澳洲電力對沖協議衍生金融工具公允價值收益提升。

## 金屬

2022年上半年，受俄羅斯制裁、貨運緊張、COVID-19疫情緩解等多項因素綜合影響，鋁價持續走高，1-6月平均售價為3,232美元／噸，同比增幅約26.5%。雖然氧化鋁價格和電費也跟隨鋁錠價格上升而有所提升，但期內的毛利率水平進一步提高。此外，得益於澳洲電力對沖協議衍生金融工具公允價值收益上升，本集團電解鋁廠分類業績得到大幅提升。

期內，本集團波特蘭鋁廠電解鋁銷售量約為2.9萬噸，同比基本持平，完成全年預算的44.1%。按計劃，本集團電解鋁業務下半年產能將有較大提升，預期能夠完成全年生產任務。

由於氧化鋁價格上漲，本集團在AWC按權益法錄得的應佔溢利較去年同期有較大幅度增加。本期間內，AWC共分紅0.6億港元，本集團分佔AWC利潤約1.0億港元，以2022年6月底收市價計算市值約2.8億美元（2021同期：3.3億美元）。

## 煤炭

2022年上半年，由於西方國家禁止進口俄羅斯煤炭，同時澳洲煤炭主要產區受雨季影響供應停滯，國際海運冶金市場震盪上行，CMJV平均實現售價為334.7美元／公噸，同比上升2.7倍。生產方面，由於貨運、能源、人工等成本上升，2022年1-6月煤生產成本為153.2美元／公噸，同比大幅上升57.2%。儘管如此，經綜合考慮所有因素後，煤炭業務整體毛利仍然大幅提升。本期間內，本集團CMJV實現煤業務實現股東應佔淨利潤約2.5億港元。實現煤炭銷售25.2萬噸，同比減少11.3萬噸，主要是因為2022年上半年澳洲昆士蘭州強降雨造成水災，影響煤炭外運銷量導致。

## 進出口商品

2022年上半年，本集團實現鋼鐵進口貿易量7.1萬噸，同比大幅上升3.3萬噸，增幅87.5%。本集團進出口商品分類實現股東應佔淨利潤0.1億港元，同比增長99.5%。

## 展望

展望2022年下半年，全球政治經濟局勢仍不明朗，俄烏衝突所帶來的深遠影響仍將持續，匯率利率風險和商品價格風險仍突顯。本集團在關注重點風險事項的同時，亦將做好應急預案、加強風控、合規、資金的管控力度，為公司的平穩發展保駕護航。

下半年，「降本增效」專項工作仍然是本集團的重點工作。在高油價、高通脹情況下，公司的成本控制工作將面臨重大挑戰，本集團將在持續開展「降本增效」工作的基礎上，把實施「提質增效」措施作為成本控制工作的主線。一方面，本集團將通過持續深化「降本增效」工作，逐步實現節點化、流程化、標準化、信息化的精細管理，構建全員、全方位、全業務鏈、全過程的精細化管理體系，進一步提升資產價值。另一方面，本集團將把握大宗商品價格走高的交易時機，做好國有資產保值增值，在推進資產騰挪的同時，主動把握發展新機遇。

2022年下半年，本集團將深化科技創造，提升生產效率和經濟效益；妥善處理地緣政治事件對公司的影響；統籌抓好安全生產和疫情防控；努力實現更好的業績，為股東帶來更好得回報。

## 財務回顧

### 本集團的財務業績：

千港元

#### 營運業績和比率

	截至6月30日止六個月		增加
	2022年 未經審核	2021年 經審核	
收入	3,228,390	1,703,857	89.5%
EBITDA <sup>1</sup>	1,654,469	754,920	119.2%
經調整EBITDA <sup>2</sup>	1,947,345	1,021,610	90.6%
股東應佔溢利	893,288	427,412	109.0%
經調整EBITDA覆蓋比率 <sup>3</sup>	23.6倍	15.2倍	
每股盈利(基本) <sup>4</sup>	11.37港仙	5.44港仙	

#### 財務狀況和比率

	2022年	2021年	增加/ (減少)
	6月30日 未經審核	12月31日 經審核	
現金和存款	2,486,131	1,925,573	29.1%
資產總額	13,254,307	12,703,740	4.3%
總債務 <sup>5</sup>	3,381,932	3,726,714	(9.3%)
淨債務 <sup>6</sup>	895,801	1,801,141	(50.3%)
股東應佔權益	7,353,331	6,944,417	5.9%
流動比率 <sup>7</sup>	2.1倍	2.3倍	
淨債務與淨總資本比率 <sup>8</sup>	10.9%	20.6%	
每股淨資產價值 <sup>9</sup>	0.94港元	0.88港元	

1 除稅前溢利+融資成本+折舊+攤銷

2 EBITDA + (應佔一間合資企業的融資成本、折舊、攤銷、所得稅支出和非控股股東權益)

3 經調整EBITDA / (融資成本+應佔一間合資企業的融資成本)

4 股東應佔溢利 / 期內已發行普通股加權平均股數

5 銀行和其他借貸+租賃負債

6 總債務-現金和現金等值項目

7 流動資產 / 流動負債

8 淨債務 / (淨債務+股東應佔權益) x 100%

9 股東應佔權益 / 期末已發行普通股股數

全球經濟和商品市場正在從COVID-19疫情於2021年造成的歷史性需求崩潰中復甦。去年積累的全球原油庫存過剩正在消退，2022年上半年全球石油庫存儲備正在恢復至疫情前的水平。

與2021年同期比較，本集團收入增加89.5%。本集團於2022年上半年錄得股東應佔溢利893,300,000港元，而2021年上半年則錄得股東應佔溢利427,400,000港元。這主要是由於2022年上半年原油價格上升以及商品價格上漲的綜合效應。本期間股東應佔溢利大幅增長，主要由於以下因素：

- 本集團石油業務的經營業績有顯著改善，包括本集團投資在Karazhanbas油田應佔溢利286,700,000港元，而去年同期則錄得應佔溢利為172,800,000港元。本集團石油業務整體盈利營運業績改善，主要是由於期內平均原油實現價格上升及持續嚴格成本管控所致；及
- 本集團電解鋁分類和煤分類於本期間的經營業績有顯著改善，是由於鋁和煤的平均售價較上年同期上升，以及澳洲電力對沖協議衍生金融工具公允價值收益提升所致。

以下為本集團各業務分類在本期間內的經營活動描述和與2021年上半年的業績比較。

## 電解鋁

- 本集團在電解鋁廠合營項目持有22.5%參與權益。電解鋁廠採購氧化鋁和生產鋁錠。
- |      |               |                       |       |
|------|---------------|-----------------------|-------|
| 收入   | 736,100,000港元 | (2021年：566,700,000港元) | ▲ 30% |
| 分類業績 | 228,100,000港元 | (2021年：122,100,000港元) | ▲ 87% |
- 鑒於全球主要經濟體復甦導致鋁需求上升以及鋁錠物流運輸中斷，平均實現售價較2021年上半年上升27%。伴隨銷量增長，該分類於本期間錄得收入、毛利率及業績增加。

本集團的電解鋁業務為以淨美元計價的資產，惟若干成本以澳元支付。本期間澳元兌美元的匯率波動產生匯兌淨收益19,900,000港元（2021年：匯兌淨收益6,900,000港元）。

- 在2017年1月，本集團訂立電力合約二。電力合約二將浮動電價轉換為固定電價，以減少現金流量的變化。電力合約二已應用對沖會計法。根據HKFRS，電力合約二被視為衍生金融工具，根據遠期市場電價在合約期限內每個報告的期末和合約到期時重估，並在綜合全面利潤表確認其公允價值的收益或虧損。電力合約二已於2021年7月31日完結。
- 在2021年4月，本集團與多家獨立供電商簽訂電力合約三。電力合約三項下本集團的交易對手為AGL Energy Limited、Alinta Energy Pty Limited及Origin Energy Limited。電力合約三有效確保電解鋁廠自2021年8月1日起至2026年7月31日期間對沖指定負荷電力的現貨價。根據HKFRS，電力合約三與若干市場因素相關的組成部分被視作內含金融工具。其公允價值變動於綜合利潤表中確認為收益或虧損。截至2022年6月30日止期間，電力合約三的公允價值收益為83,500,000港元。

## 煤

- 本集團持有CMJV的14%參與權益，以及多項澳洲煤礦勘探項目的權益。CMJV為國際海運市場的低揮發性噴吹煤的一個主要生產商。

• 收入	658,600,000港元	(2021年：259,300,000港元)	▲ 154%
分類業績	溢利354,300,000港元	(2021年：虧損25,500,000港元)	不適用

COVID後全球經濟復甦、禁止進口俄羅斯能源的禁令、因物流挑戰導致煤供應中斷以及多個礦場所遭遇的生產問題，已導致平均實現售價較2021年上半年上升268%。儘管銷量下降31%，但該分類的收入、毛利率和扭虧為盈的業績較2021年上半年均錄得顯著改善。

- 本集團的煤業務為以淨美元計價的資產，惟大部份成本以澳元支付。本期間澳元兌美元的匯率波動產生匯兌淨收益11,000,000港元（2021年6月30日：匯兌淨收益2,000,000港元）。

## 進口商品

- 進口產品包括從中國以及其他國家進口至澳洲的鋼鐵和汽車，以及工業用電池和輪胎。本集團已於2021年上半年停止進口汽車及工業電池和輪胎的業務。

• 收入	877,900,000港元	(2021年：320,300,000港元)	▲ 174%
分類業績	19,200,000港元	(2021年：10,800,000港元)	▲ 78%

由於銷量和售價均有所上升，該分類的收入和分類業績於本期間均錄得大幅上升。

本集團的進口商品業務是以淨澳元計價的資產，惟若干成本以美元支付。本期間澳元兌美元的匯率波動產生匯兌淨虧損1,400,000港元（2021年：匯兌淨收益200,000港元）。

- 在2020年4月，威海在山東省高級人民法院對包括本公司間接全資附屬公司CACT在內的各方提出三項索賠（「該索賠」）。據稱，該索賠涉及三張信用證，該信用證是向CACT出具的關於2014年向青島德誠礦業有限公司出售存儲在中國青島港保稅倉庫中若干數量的鋁的付款憑證。CACT駁回該索賠要求，並委聘中國當地律師就該索賠作出相應抗辯。山東省高級人民法院已作出一審判決，認為CACT對威海的損失毋須承擔任何責任，原因是並無證據表明CACT有任何欺詐意圖。

然而，山東省高級人民法院於2021年5月16日刊登的一項公告，陳述威海向北京市最高人民法院對一審判決提出上訴，而上訴聆訊已於2021年10月19日舉行。截至本報告日期，北京市最高人民法院並無就上訴聆訊作出審判。

## 鋁土礦開採和氧化鋁冶煉

- 本集團透過持有具領導地位的澳洲公司AWC（在澳交所上市（股份代號：AWC））的9.6117%股權，在鋁行業的上游開採和冶煉領域的世界級全球性資產組合中擁有權益。中國中信股份有限公司的其他附屬公司擁有AWC的合共9.3070%股權。AWC被視為本集團的聯營公司。

AWC透過其在全球最大的氧化鋁生產商Alcoa World Alumina and Chemicals合資企業的40%擁有權，在全球的鋁土礦開採、氧化鋁精煉及精選鋁冶煉經營等領域均擁有重要的權益。

- 本集團使用權益法將其應佔AWC的損益入賬。

應佔一間聯營公司的溢利 102,400,000港元 (2021年：77,200,000港元) ▲ 33%

本集團就其在AWC的權益錄得應佔溢利。本期間，本集團錄得應佔AWC的溢利上升，原因是氧化鋁的平均售價上升。

在本期間內，本集團從AWC收到股息60,900,000港元（2021年：63,100,000港元）。

AWC財務業績的詳細內容可於其網站<http://www.aluminalimited.com>獲取。

## 原油 (印尼Seram島Non-Bula區塊)

本公司的間接全資附屬公司CITIC Seram擁有石油分成合同的41%參與權益，直至2039年10月31日。CITIC Seram為Seram區塊的運營商。

在2021年12月31日，就石油分成合同而言，Seram區塊的探明石油儲量（根據石油資源管理制度的標準釐定）估計為3,000,000桶。

本期間，CITIC Seram的分類業績錄得溢利45,400,000港元（2021年：虧損4,800,000港元）。下表列示所述期間Seram區塊的表現比較：

		2022年上半年 (41%)	2021年上半年 (41%)	變動
平均基準新加坡普氏平均價				
Dated Brent原油	(每桶美元)	107.7	65.0	▲ 66%
平均原油實現價格	(每桶美元)	106.8	–	不適用
銷量	(桶)	83,100	–	不適用
收入	(百萬港元)	69.3	–	不適用
總產量	(桶)	84,400	99,600	▼ 15%
日產量	(桶)	470	550	▼ 15%

CITIC Seram抓住原油價格上漲的機會，試圖增加其銷售收入。

就Oseil原油銷售而言，之前的定價機制是以高硫燃油為基準。近年來，高硫燃油的價格一直處於低位，不能反映Oseil原油的內在價值。CITIC Seram已變更計價公式，採用布倫特報價作為基準。自2021年開始，上述定價機制即已變更為以提單月份布倫特原油即期報價的平均值為基準。因此，實現原油售價已大幅提高。

由於現有油井天然油量遞減，產量按年減少15%。



由於現有油井的持續自然減產將導致產量大幅下降，2021年7月，Seram區塊已鑽探一口新開發油井並開始生產石油。

當前嚴格的成本控制計劃以及銷量增長使得分類業績有所改善。

由於沒有稅項虧損抵免從先前的石油分成合同結轉，因此，於本期間，根據當前的石油分成合同，應分別按2022年上半年稅前溢利和企業所得稅後溢利的基準25%及20%繳納企業所得稅和分公司稅。因此所得稅支出22,600,000港元已計入於2022年上半年簡明綜合利潤表的「所得稅支出」內。

自2015年下半年起，Lofin區已暫時完井和棄井。CITIC Seram已自2020年起重新啟動在Lofin區的勘探活動。

在2021年1月，CITIC Seram獲SKK MIGAS（印尼政府成立的一個特別工作組，負責管理該國的上游石油和天然氣業務活動）建議向馬魯古地方政府指定的地方企業MEA發行石油分成合同的10%參與權益。MEA將設立一家附屬公司，以接受相關10%參與權益的撤資。根據印度尼西亞共和國能源和礦產資源部長出具的信函，該10%參與權益價格為PSC於延期時提供的履約保證金的10%。

在2021年3月，CITIC Seram向MEA提交要約函件，同時接獲MEA的意向書。轉讓須待MEA在盡職調查後的決定以及印度尼西亞政府的最終批准後，方可作實。於本報告日期，轉讓仍未完成。

## 原油（中國海南-月東區塊）

- 本公司的間接全資附屬公司中信海月擁有天時集團的90%權益。

根據在2004年2月與中石油訂立的一份石油合同（在2010年5月簽訂補充協議），天時集團持有海南-月東區塊的石油勘探、開發和生產權利，直至2034年止。天時集團與中石油合作經營海南-月東區塊。

在2021年12月31日，月東油田的探明石油儲量（根據石油資源管理制度的標準釐定）估計為29,500,000桶。

- 本期間，中信海月的分類業績錄得溢利478,000,000港元（2021年：245,200,000港元），上升95%。下表列示所述期間月東油田的表現比較：

		2022年上半年	2021年上半年	變動	
		(天時集團的應佔部份)			
平均基準報價：					
普氏Dubai原油	(每桶美元)	102.1	63.6	▲	61%
平均原油實現價格	(每桶美元)	98.1	63.8	▲	54%
銷量	(桶)	1,148,000	1,126,000	▲	2%
收入	(百萬港元)	886.5	557.5	▲	59%
總產量	(桶)	1,188,000	1,105,000	▲	8%
日產量	(桶)	6,600	6,100	▲	8%

- 與2021年上半年相比，平均原油實現價格上升54%，加上產量增加帶動銷量增加2%，因此收入增加59%。產量較2021年上半年增加8%，主要由於2022年上半年月東油田生產井數增加。
- 每桶銷售成本較2021年上半年下跌31%，其中(a)估計探明已開發石油儲量下調，導致每桶折舊、耗損和攤銷上升6%；及(b)每桶直接營運成本增加73%，主要原因是石油收入稅較2021年上半年大幅增加。
- 在嚴格成本控制計劃下，僅會進行必需維修和保養工作，以維持現有井的生產水平。鑽探計劃已恢復進行。資本性支出將繼續應用在月東油田鑽探新井。其亦致力促進新技術的應用，以改善月東油田的產能。

## 原油 (哈薩克斯坦Karazhanbas油田)

- 本公司的間接全資附屬公司CITIC Oil & Gas Holdings Limited和JSC KazMunaiGas Exploration Production透過CCEL共同擁有、管理和營運KBM。實際上，本集團擁有KBM的50%附投票權已發行股份（佔KBM已發行股份總數47.31%）。

CCEL為一間投資控股公司，其營運附屬公司主要在哈薩克斯坦從事石油開發、生產和銷售並持有Karazhanbas油田的石油勘探、開發、生產和銷售的權利直至2035年，生產和銷售道路瀝青和澄清油以及提供油田相關服務。

在2021年12月31日，Karazhanbas油田的探明石油儲量（根據石油資源管理制度的標準釐定）估計為156,200,000桶。

- 本集團使用權益法將其應佔CCEL的損益入賬。

應佔一間合資企業的溢利                      286,700,000港元                      (2021年：172,800,000港元)                      ▲ 66%

下表列示所述期間Karazhanbas油田的表現比較：

		2022年上半年 (50%)	2021年上半年 (50%)	變動
平均基準收市報價：				
Urals Mediterranean原油	(每桶美元)	84.6	63.6	▲ 33%
Dated Brent原油	(每桶美元)	107.7	65.0	▲ 66%
平均原油實現價格	(每桶美元)	87.1	62.3	▲ 40%
銷量	(桶)	3,123,000	2,795,000	▲ 12%
收入	(百萬港元)	2,121.6	1,359.1	▲ 56%
總產量	(桶)	3,533,000	3,416,000	▲ 3%
日產量	(桶)	19,500	18,900	▲ 3%
<b>瀝青</b>				
平均售價	(每噸美元)	161.6	116.3	▲ 39%
銷量	(噸)	98,000	95,000	▲ 3%
收入	(每噸美元)	123.8	86.5	▲ 43%
總產量	(噸)	99,000	97,000	▲ 2%

由於銷量增加12%及平均原油實現價格增加40%，原油收入與2021年上半年相比增加56%。平均原油實現價格受到俄烏衝突推高銷售折扣的影響。與2021年上半年相比，本期間瀝青的收入增加43%，乃由於瀝青的平均售價增加39%且銷量增加3%。原油產量與2021年上半年相比增加3%。

在CCEL的綜合利潤表中，「銷售成本」包括礦產開採稅，而「銷售和分銷成本」包括出口關稅和出口稅。此等稅種採用不同的累進稅率。適用於礦產開採稅的稅率參考產量而釐定，而適用於出口關稅和出口稅的稅率乃參考平均油價而釐定。

礦產開採稅每季度按產量收取，每噸稅款參考當季平均油價。出口關稅每月按出口量收取，每噸稅款參考當月平均油價。出口稅每季度按出口收入收取，每美元稅率參考當季平均油價。

每桶銷售成本與2021年上半年相比有所增加9%，其中(a)每桶直接營運成本增加14%，主要由於工資及薪金增加；及(b)每桶折舊、損耗和攤銷下降4%。

每桶銷售和分銷成本較2021年上半年上升71%。由於出口關稅和出口稅按累進稅率（參考平均油價確定）徵收，每桶出口關稅和每桶出口稅分別上升54%和141%，與平均油價上升一致。

## 流動現金、財務資源和資本結構

### 現金和存款

在2022年6月30日，本集團維持強勁充裕的流動資金並擁有未動用銀行信貸額為1,840,600,000港元，及持有現金和存款總金額為2,486,100,000港元，包括現金和現金等值項目1,656,200,000港元及同系附屬公司的存款829,900,000港元。

### 借貸

在2022年6月30日，本集團的總債務為3,381,900,000港元，其中包括：

- 無抵押銀行借貸2,471,600,000港元；
- 無抵押其他借貸858,000,000港元；和
- 租賃負債52,300,000港元

本集團進出口商品業務的大部份交易是透過借貸融資。然而，與有期貸款比較，該等借貸乃屬自動償還、與特定交易有關，且為短期，以配合相關交易的條款。當完成交易並收取銷售款項時，相關借貸即予償還。

在2019年12月，本公司以自行安排方式與五間金融機構就一項100,000,000美元的有期貸款及一項100,000,000美元的循環貸款（「**A貸款**」）訂立一份四年期無抵押承諾性的200,000,000美元（1,560,000,000港元）信貸融資協議，生效日期為2019年12月31日。A貸款的款項旨在將現有債務進一步再融資及／或應付日常企業融資需求以支持本集團的營運及業務增長。在2022年6月30日，A貸款的未償還結餘為100,000,000美元（780,000,000港元）。

在2021年3月，本公司與中信財務（國際）有限公司（本公司的同系附屬公司）就一項150,000,000美元（1,170,000,000港元）的無抵押三年期有期貸款（「**B貸款**」）訂立一份信貸協議。B貸款的款項用於在2021年3月30日就償還貸款500,000,000美元（3,900,000,000港元）中金額為150,000,000美元（1,170,000,000港元）的貸款。在2022年3月31日及2022年6月30日，B貸款部分金額合共40,000,000美元（312,000,000港元）已從公司內部可動用資金提早償還。在2022年6月30日，B貸款的未償還結餘為110,000,000美元（858,000,000港元）。

在2021年6月，本公司的一間全資附屬公司與中信銀行（國際）有限公司（本公司的同系附屬公司）訂立一份三年期無抵押已承諾的200,000,000美元（1,560,000,000港元）信貸融資協議（「**C貸款**」），生效日期為2021年6月24日。C貸款的款項主要用於償還餘下未償還結餘的500,000,000美元（3,900,000,000港元）在2021年6月30日的金額為200,000,000美元（1,560,000,000港元）的貸款。在2022年6月30日，C貸款部分金額合共10,000,000美元（78,000,000港元）已從公司內部可動用資金提早償還。在2022年6月30日，C貸款的餘下未償還結餘為190,000,000美元（1,482,000,000港元）。

本集團以融資租賃為其鋁和煤礦業務租賃若干廠房和機器。在2022年6月30日，來自該等融資租賃的租賃負債為16,000,000港元。

在2022年6月30日，本集團的淨債務與淨總資本為10.9%（2021年12月31日：20.6%）。本集團的總債務中，390,300,000港元須在一年內償還，包括無抵押銀行貸款、貿易融資和租賃負債。

## 股本

本公司的股本在本期間內並無變動。

## 財務風險管理

本集團的多元化業務承受多類風險，例如市場風險（包括外幣風險、價格風險、利率風險和通脹風險）、信貸風險和流動性風險。該等風險的管理由一套內部政策和程序所規定，旨在把該等風險對本集團的潛在負面影響減至最低。該等政策和程序已證實有效。

本集團進行衍生工具交易，主要包括遠期貨幣合約、遠期商品合約、利率掉期合約、內含衍生工具和電力對沖協議，其目的為管理由本集團業務和融資來源所產生的外幣風險、價格風險、利率風險和通脹風險。

## 新投資

本期間內，並無作出新投資。

## 意見

經考慮現時可動用借貸額度和內部資源，董事會認為本集團已有充足資源滿足可預見的營運資金需求。

## 僱員和酬金政策

在2022年6月30日，本集團有199名全職僱員（2021年：179名），包括管理和行政人員。2022年上半年，公司全資僱員薪酬約81,700,000港元（2021年：72,700,000港元）。

另外，本集團也會分攤共同經營的投資（包括印尼Seram區塊和中國海南-月東區塊權益）和其他合約安排的權益（包括電解鋁廠和CMJV煤礦和部分探礦權權益）的員工薪酬，相關項目僱員及合約員工約1,800人（2021年：1,800人），分攤的員工薪酬約102,800,000港元（2021年：85,000,000港元）。

本集團的酬金政策致力在形式和價值方面提供公平市場薪酬以吸引、保留和激勵高質素員工。薪酬待遇所設定水平為確保在爭取類似人才方面可與業內和市場其他公司比較和競爭。酬金亦根據個人的知識、技能、投入時間、責任和表現並參考本集團的溢利和業績而釐定。本集團提供免費宿舍予印尼的部份員工。

本集團在中國經營的附屬公司的僱員，須參與當地市政府管理的社會保障退休金計劃。此等附屬公司須按僱員各自薪金成本的若干百分比向社會保障退休金計劃供款。

本集團為僱員設立以下供款退休福利計劃：

- (a) 根據澳洲退休金條例，為在澳洲合資格參與的僱員，設立一項界定計劃；和
- (b) 根據香港強制性公積金計劃條例，為在香港合資格參與的僱員，設立一項界定計劃。

供款金額乃按僱員基本薪金的某個百分比計算。上述計劃的資產由獨立管理的基金持有，與本集團的資產分開。此等計劃的本集團僱主供款部份全歸僱員所有。

本公司設立一項購股權計劃，為合資格人士提供激勵和獎勵。

## 報告期間後事項

除本公司日期為2022年7月13日的正面盈利預告公告所披露者外，自2022年7月1日起及直至本報告日期，本公司概無影響本集團且須向其股東披露的其他重大事件或交易。

## 企業管治守則

本公司在本期間內一直採用和遵守上市規則附錄十四載列的企業管治守則的原則和適用守則條文，並已遵守其若干建議最佳常規。

## 董事進行證券交易的標準守則

本公司已根據上市規則附錄十載列的上市發行人董事進行證券交易的標準守則（「標準守則」）（或按照不比標準守則寬鬆的條文）採納一套董事買賣本公司證券的行為守則（「證券交易守則」）。

經本公司作出特定查詢後，全體董事已確認彼等在本期間內一直遵守證券交易守則的要求標準。

## 董事和最高行政人員在股份和相關股份的權益

在2022年6月30日，本公司的董事和最高行政人員在本公司和其相聯法團（按證券及期貨條例（「證券及期貨條例」）第XV部的涵義）的股份、相關股份和債券中，擁有根據證券及期貨條例第XV部第7與第8分部須通知本公司和聯交所的權益和淡倉（包括根據證券及期貨條例的有關規定被認為或被視作擁有的權益和淡倉）或必須列入根據證券及期貨條例第352條予以存置的登記冊內的權益和淡倉或根據標準守則必須通知本公司和聯交所的權益和淡倉如下：

### 在本公司股份和相關股份的好倉

董事姓名	權益性質	所持每股面值 0.05港元的普通股 數目	根據購股權 在相關股份 數目	佔本公司 已發行股本總數 百分比
陳健先生 （「陳先生」）	公司	786,558,488*	—	10.01

\* 該數字指陳健先生透過其在ASM Holdings的權益而應佔的權益。陳先生為ASM Holdings的重大股東。

### 在本公司相聯法團的股份和相關股份的好倉

董事姓名	相聯法團名稱	股份／ 權益性衍生工具	所持 股份／ 權益性衍生工具 數目	權益性質	佔相聯法團 已發行股本總數 百分比
高培基先生	中國中信股份有限公司	普通股	20,000	直接實益擁有	—

除本節和第36頁「主要股東和其他人士在股份和相關股份的權益」一節所披露者外和據董事所知，在2022年6月30日，(i)概無本公司的董事或最高行政人員在本公司或其任何相聯法團（按證券及期貨條例第XV部的涵義）的股份、相關股份或債券中，擁有根據證券及期貨條例第XV部第7與第8分部須通知本公司和聯交所的權益或淡倉（包括根據證券及期貨條例的有關規定被認為或被視作擁有的權益和淡倉）或必須列入根據證券及期貨條例第352條予以存置的登記冊內的權益或淡倉或根據標準守則須通知本公司和聯交所的權益或淡倉；及(ii)概無董事在擁有本公司股份或相關股份的權益或淡倉，而須根據證券及期貨條例第XV部第2與第3分部的條文向本公司披露的公司內擔任董事或僱員。

## 購股權計劃

為使本公司繼續向合資格人士授出購股權作為對彼等的激勵或獎勵，本公司在2014年6月27日採納了一項新購股權計劃（「購股權計劃」）。截至本報告日期，概無根據購股權計劃授出購股權。

## 主要股東和其他人士在股份和相關股份的權益

在2022年6月30日，主要股東和其他人士在本公司股份或相關股份中擁有記錄在根據證券及期貨條例第336條規定存置的登記冊內的權益和淡倉如下：

股東名稱	權益性質	所持每股面值 0.05港元的普通股 好倉數目	佔本公司 已發行股本總額 百分比
中國中信集團有限公司	公司	4,675,605,697 <sup>(1)</sup>	59.50
中國中信股份有限公司	公司	4,675,605,697 <sup>(2)</sup>	59.50
中國中信有限公司	公司	4,675,605,697 <sup>(3)</sup>	59.50
CITIC Projects Management (HK) Limited	公司	3,895,083,904 <sup>(4)</sup>	49.57
Keentech Group Limited	公司	3,895,083,904 <sup>(5)</sup>	49.57
CITIC Australia Pty Limited	公司	750,413,793 <sup>(6)</sup>	9.55
Argyle Street Management Holdings Limited	公司	786,558,488 <sup>(7)</sup>	10.01
Argyle Street Management Limited	公司	786,558,488 <sup>(8)</sup>	10.01
ASM Connaught House General Partner Limited	公司	786,558,488 <sup>(9)</sup>	10.01
ASM Connaught House General Partner II Limited	公司	786,558,488 <sup>(10)</sup>	10.01
ASM Connaught House Fund LP	公司	786,558,488 <sup>(11)</sup>	10.01
ASM Connaught House Fund II LP	公司	786,558,488 <sup>(12)</sup>	10.01
ASM Connaught House (Master) Fund II LP	公司	786,558,488 <sup>(13)</sup>	10.01
Sea Cove Limited	公司	786,558,488 <sup>(14)</sup>	10.01
TIHT Investment Holdings III Pte. Ltd.	公司	786,558,488 <sup>(15)</sup>	10.01



附註：

- (1) 該數字指中國中信集團有限公司（「**中信集團**」）透過其在中國中信股份有限公司的權益而應佔的權益。中信集團為一間在中國成立的公司。
- (2) 該數字指中國中信股份有限公司透過其在中國中信有限公司（「**中信有限**」）的權益而應佔的權益。中國中信股份有限公司為一間在香港註冊成立且在聯交所主板上市的公司（股份代號：267），分別由中信盛星有限公司（「**中信盛星**」）和中信盛榮有限公司（「**中信盛榮**」）擁有32.53%和25.60%的權益。中信盛星和中信盛榮為在處女群島註冊成立的公司，並為中信集團的直接全資附屬公司。
- (3) 該數字指中信有限透過其在CITIC Projects Management (HK) Limited（「**CITIC Projects**」）、CITIC Australia Pty Limited（「**CA**」）和在Fortune Class Investments Limited（「**Fortune Class**」）的權益而應佔的權益。Fortune Class持有30,108,000股股份，佔本公司已發行股本總額0.38%。中信有限為一間在中國成立的公司，並為中國中信股份有限公司的直接全資附屬公司。Fortune Class為一間在處女群島註冊成立的公司，並為中信有限的間接全資附屬公司。
- (4) 該數字指CITIC Projects透過其在Keentech Group Limited（「**Keentech**」）的權益而應佔的權益。CITIC Projects為一間在處女群島註冊成立的公司，並為中信有限的直接全資附屬公司。
- (5) Keentech為一間在處女群島註冊成立的公司，並為CITIC Projects的直接全資附屬公司。
- (6) CA為一間在澳洲註冊成立的公司，並為中信有限的直接全資附屬公司。
- (7) 該數字指ASM Holdings透過其在ASM Limited、ASM Connaught House General Partner Limited（「**ASM General Partner**」）和ASM Connaught House General Partner II Limited（「**ASM General Partner II**」）的權益而應佔的權益。ASM Holdings為一間在處女群島註冊成立的公司。
- (8) 該數字指ASM Limited透過因其作為ASM Connaught House Fund LP（「**ASM Fund LP**」）、ASM Connaught House Fund II LP（「**ASM Fund II**」）和ASM Connaught House (Master) Fund II LP（「**ASM (Master) Fund II**」）的投資經理及持有該等公司的股權所擁有的控制權而應佔的權益。ASM Limited（一間在處女群島註冊成立的公司）為ASM Holdings的直接全資附屬公司。
- (9) 該數字指ASM General Partner透過其作為ASM Fund LP普通合夥人的角色而應佔的權益。ASM General Partner（一間在開曼群島註冊成立的公司）為ASM Holdings的直接全資附屬公司。
- (10) 該數字指ASM General Partner II透過其作為ASM Fund II和ASM (Master) Fund II普通合夥人的角色而應佔的權益。
- (11) 該數字指ASM Fund LP透過其在Albany Road Limited（「**Albany**」）的權益而應佔的權益。Albany（一間在處女群島註冊成立的公司）為ASM Fund LP的直接全資附屬公司。
- (12) 該數字指ASM Fund II透過其在ASM (Master) Fund II的權益而應佔的權益。
- (13) 該數字指ASM (Master) Fund II透過其在Caroline Hill Limited（「**Caroline**」）的權益而應佔的權益。Caroline（一間在處女群島註冊成立的公司）為ASM (Master) Fund II的直接全資附屬公司。
- (14) 該數字指Sea Cove Limited（「**Sea Cove**」）透過其在TIHT Investment Holdings III Pte. Ltd.（「**TIHT**」）的權益而應佔的權益。Sea Cove（一間在處女群島註冊成立的公司）的全部已發行股本逾三分之一由Caroline持有，及全部已發行股本逾三分之一由Albany持有。
- (15) TIHT（一間在新加坡註冊成立的公司）為Sea Cove的直接全資附屬公司。

除本節和「董事和最高行政人員在股份和相關股份的權益」一節（第35頁）所披露者外和據董事所知，在2022年6月30日，概無人士在本公司股份或相關股份中擁有須記錄在根據證券及期貨條例第336條規定存置的登記冊內的權益或淡倉。

## 根據上市規則第13.51B(1)條提供的董事資料更新

根據上市規則第13.51B(1)條，於本公司2021年年報刊發日期後及於本報告日期，本公司董事的資料變更如下：

董事姓名	變動詳情
范仁達先生	獲委任為海隆控股有限公司（股份代號：1623）的非執行董事，自2022年7月25日起生效

除上文所披露的資料外，概無任何其他資料須根據上市規則第13.51B(1)條予以披露。

## 購買、贖回或出售本公司的上市證券

本公司或其任何附屬公司概無在本期間內購買、贖回或出售本公司任何上市證券。

## 審閱賬目

審核委員會已連同本公司高級管理層審閱本中期報告。

代表董事會  
主席  
孫玉峰

香港，2022年7月22日

## 詞彙表

在本中期報告，除非文義另有所指，否則下列詞彙具有下列涵義：

澳元	澳元，澳州法定貨幣
AWC	Alumina Limited
ASM Holdings	Argyle Street Management Holdings Limited
ASM Limited	Argyle Street Management Limited
澳交所	澳洲證券交易所
董事會	董事會
處女群島	英屬處女群島
CACT	CA Commodity Trading Pty Ltd
CCEL	CITIC Canada Energy Limited
中信海月	中信海月能源有限公司
CITIC Seram	CITIC Seram Energy Limited
該索賠	在山東省高級人民法院的三項索賠
CMJV	Coppabella和Moorvale煤礦合營項目
中石油	中國石油天然氣集團公司
本公司	中信資源控股有限公司
COVID-19	2019冠狀病毒病
德誠	青島德誠礦業有限公司
電力合約二	就有關在2017年8月1日至2021年7月31日期間向電解鋁廠的電力供應，與AGL Energy Limited (一間在澳交所上市 (股份代號 :AGL) 的綜合再生能源公司) 的數間附屬公司訂立的對沖協議
電力合約三	與獨立電力供應商 (AGL Energy Limited、Alinta Energy Pty Limited及Origin Energy Limited (一間在澳交所上市 (股份代號 :ORG) 的公司)) 訂立的對沖協議
財務報表	中期簡明綜合財務報表
本集團	中信資源控股有限公司及其附屬公司
海南一月東區塊	位於中國遼寧省渤海灣盆地的海南一月東區塊

港元	港元，香港法定貨幣
HKAS	香港會計準則
HKFRS	香港財務報告準則
香港會計師公會	香港會計師公會
Karazhanbas油田	哈薩克斯坦Mangistau Oblast內Karazhanbas油氣田
KBM	JSC Karazhanbasmunai
上市規則	聯交所證券上市規則
LIBOR	倫敦銀行同業拆息率
MEA	PT Maluku Energi Abadi
礦產開採稅	礦產開採稅
標準守則	上市規則附錄十所載的上市發行人董事進行證券交易的標準守則
電解鋁廠	Portland Aluminium Smelter
本期間或2022年上半年	截至2022年6月30日止六個月
石油資源管理制度	石油資源管理制度
石油分成合同	授予在Seram區塊勘探、開發和生產石油的石油分成合同
人民幣	人民幣，中國法定貨幣
Seram區塊	印尼Seram島Non-Bula區塊
證券及期貨條例	香港法例第571章證券及期貨條例
聯交所	香港聯合交易所有限公司
天時集團	天時集團能源有限公司
美元	美元，美利堅合眾國法定貨幣
威海	威海市商業銀行股份有限公司
月東油田	中國海南一月東區塊的主要油田
2021年上半年	截至2021年6月30日止六個月

附註：上述所提及的中國實體英文名稱乃其中文名稱譯名。倘名稱有任何不符，概以中文名稱為準。

## Investor Relations Contact

Suites 6701-02 & 08B  
67/F, International Commerce Centre  
1 Austin Road West, Kowloon, Hong Kong  
Attention : Investor Relations Department  
Telephone : (852) 2899 8200  
Facsimile : (852) 2815 9723  
E-mail : [ir@citicresources.com](mailto:ir@citicresources.com)

## 投資者關係聯絡

香港九龍柯士甸道西 1 號  
環球貿易廣場 67 樓  
6701-02 及 08B 室  
聯絡：投資者關係部  
電話：(852) 2899 8200  
傳真：(852) 2815 9723  
電郵：[ir@citicresources.com](mailto:ir@citicresources.com)

<http://resources.citic>



